



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKЦИИ HANDLOWEJ  
W GDAŃSKU**

Gdańsk, 2015.07.31

Sygn. akt: ŻN.8361.170.2015.AB.ML

**POLECZNY**  
2015 -07- 31

**SU YING Sp. z o. o.**  
**ul. Bema 19 lok. 1**  
**81 – 386 Gdynia**

**DECYZJA Nr ŻN.D.61.2015.ML**

Na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 3 oraz ust. 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (tekst jedn. Dz. U z 2015 r., poz. 678 ze zm.), art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm.) oraz § 6 Zarządzenia Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr PO.110.13.2013.PH z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

działając w osobie: Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych – legitymacja nr 000004, upoważnienie Nr PO.110.17.2013.PH,

**po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego**

wymierza Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością SU YING z siedzibą w Gdyni przy ul. Bema 19 lok. 1 karę pieniężną w wysokości 500,00 zł ( słownie pięćset złotych) w związku z wprowadzeniem do obrotu nieopakowanych środków spożywczych w zakładzie żywienia zbiorowego, nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej tj. 1) w art. 44 ust. 1 lit. a oraz w art. 9 ust. 1 lit c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25.10.2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) 1925/2006 oraz uchylecia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 200/13/WE Parlamentu Europejskiego

okrymasam 21.07.2015

■ **informacji o składnikach alergicznych występujących w składzie oferowanych w cenniku wszystkich potraw**, wbrew wymogom określonym w art. 44 ust. 1 lit. a) oraz w art. 9 ust. lit. c)

W wyniku powyższego stwierdzono, że w karcie menu nie podano:

23.12.2014 r. w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych.  
25.10.2011 r. oraz cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25.10.2011 r. oraz cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 2011 r. w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych  
oferowanych w zakładzie żywienia zbiorowego bez opakowań ( potraw ) , w oparciu o przepisy cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 2011 r. w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych  
W toku kontroli sprawdzono prawidłowość oznakowania środków spożywczych

w lokalu gastronomicznym w Gdyni, ul. Bema 19 lok. 1, należącym do strony postępowania.  
o Inspekcji Handlowej (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 148 ze zm.) – przeprowadzili kontrolę w związku z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 669 ze zm.), wydanie specjalne Rozdział 3 tom 45 s. 200-251) art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. zwierzgi i dobru zwierząt (Dz. U. L 165 z 30 kwietnia 2004 r., str. 1-14 ze zm.; Polskie sprawozdanie zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu podstawy prawa: art. 3 ust. 1, 2, 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ZN.057.170.2015.AB z dnia 13.03.2015 r., w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w dniach 16 - 19.03.2015 r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej

## UZASADNIENIE

Powyzsze stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w lokalu gastronomicznym w Gdyni, ul. Bema 19 lok. 1, należącym do strony postępowania.

21 potrawach.

– z uwagi na brak wykazu składników przy oferowanych do sprzedaży w karcie menu (poz. 29)

w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych (Dz. U. Z 2015 r., 2) w § 19 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23.12.2014 r.

przygotowaniu żywności i nadal obecnych w produkcji gotowym;  
lub produktów powodujących alergie lub reakcje nietolerancji przy wytworzeniu lub – z uwagi na brak w karcie menu przy wszystkich potrawach, informacji na temat substancji

608/2004 (Dz. U. L 304 z 22.11.2011 r. str. 18 ze zm.)

i Rady, dyrektym Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr

cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25.10.2011 r.

- **szczegółowego wykazu składników oferowanych do sprzedaży potraw w cenniku dla konsumenta**, co było niezgodne z § 19 ust. 1, pkt 3 cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie znakowania poszczególnych rodzajów środków spożywczych.

O powyższych nieprawidłowościach Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku poinformował stronę w wystąpieniu pokontrolnym. W odpowiedzi na ww. wystąpienie strona oświadczyła, że karta menu nie była zmieniana od początku istnienia restauracji - czyli około 16 lat – a w okresie tworzenia karty nie istniał wymóg uwidaczniania ww. informacji. Ponadto strona poinformowała, że nieprawidłowości zostały usunięte.

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z art. 40a ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678) w związku z wprowadzeniem do obrotu artykułów rolno – spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Pismem z dnia 01.07.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej z tytułu wprowadzenia do obrotu ww. środków spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm.) – stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania, tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Pismem z dnia 01.07.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów w 2014 r. Odpowiedź otrzymano w dniu 13.07.2015 r. (data wpływu). Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (t.j. Dz.U. z 2015 r., poz. 584) organ orzekający zaliczył stronę do mikroprzedsiębiorców.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził co następuje:

Wyroby gastronomiczne sprzedawane w restauracjach są środkami spożywczymi w rozumieniu art. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 178/2002 z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* (Dz. U. L 31 z 01.02.2002 r. s. 1 ze zm.) zwanego dalej „rozporządzeniem (WE) Nr

Przyjęte przez ustawodawcę brzmienie ww. art. wprowadza mechanizm polegający na tym, że każdy, w stosunku do kogo zostanie ustalone, iż wprowadził do obrotu nieodpowiadające jakości handlowej artykuły rolno – spożywcze, podlega karze przewidzianej w tym przepisie. Oznacza to, że samo stwierdzenie – udowodnienie faktu wprowadzenia do obrotu nieodpowiadających jakości

artykułów rolno - spożywczych do obrotu, nie niższej jednak niż 500 zł”  
 korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych w oznakowaniu tych artykułów, podlega karze pieniężnej w wysokości do pięciokrotnej wartości handlowej okiesionej w przepisach o jakości handlowej lub deklarowanej przez producenta ust. 1 pkt 3: „Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno - spożywcze nieodpowiadające jakości Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi w art. 40a ich pakowania do bezpośredniej sprzedaży podaje się wykaz składników (...)”.

pakowania środków spożywczych w pomieszczeniu sprzedaży na życzenie konsumenta finalnego lub konsumentowi finalnemu lub zakładowi żywienia zbiorowego bez opakowania lub w przypadku dnia 23.12.2014 r. stanowi „W przypadku środków spożywczych oferowanych do sprzedaży Ponadto § 19 ust. 1 pkt 3 cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z w produkcji gotowym, nawet jeśli ich forma ulega zmianie.

nietolerancji, użytych przy wytworzeniu lub przygotowywaniu żywności i nadal obecnych (wymienionych w załączniku II niniejszego rozporządzenia) powodujących alergie lub reakcje lub substancji pomocniczych w przetworstwie lub uzyskanych z substancji lub produktów bezpośredniej sprzedaży obowiązkowe jest przekazanie danych dotyczących wszelkich składników spożywczych w pomieszczeniu sprzedaży na życzenie konsumenta lub ich pakowania lub zakładowi żywienia zbiorowego bez opakowania lub w przypadku pakowania środków 25.10.2011 r. w przypadku oferowania środków spożywczych do sprzedaży konsumentom finalnym wyżej cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia Według aktualnie obowiązujących przepisów t. j. art. 44 ust. 1 lit. a oraz w art. 9 ust. 1 lit c żywnością – art. 8 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002.

dokonywania przez konsumentów świadomego wyboru związanego ze spożywaną przez nich Prawo żywnościowe ma na celu ochronę interesów konsumentów i powinno stanowić podstawę wprowadzeniem na rynek (do obrotu).  
 polegająca na sprzedaży potraw pochodzących z własnej produkcji w restauracjach jest więc bezpłatnego lub nie oraz sprzedaz, dystrybucję i inne formy dysponowania. Forma sprzedaży w celu sprzedaży z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, Obrót w rozumieniu art. 3 ust. 8 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002, oznacza postadanie żywności lub, których spożycia przez ludzi można się spodziewać.  
 przetworzona, częściowo przetworzona lub nieprzetworzona, przeznaczona do spożycia przez ludzi 178/2002”, zgodnie z którym środek spożywczy (żywność) to każda substancja lub produkt

handlowej produktów, powoduje konieczność nałożenia stosownej kary (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 04.08.2010 r. sygn. akt VISA/Wa 894/10). Odpowiedzialność określona w tym przepisie ma charakter obiektywny, natomiast przesłanką jej przyjęcia jest fakt wprowadzenia do obrotu produktów niewłaściwej jakości handlowej (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 07.05.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 126/10).

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego - zgodnie z art. 17 ust. 2 cyt. rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady - powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił zgodnie z art. 40a ust. 5 cytowanej ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych*: stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia oraz dotychczasową działalność i wielkość obrotów.

Zdaniem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku jedynie pełna wiedza na temat składu kupowanych potraw i występujących w nich substancji alergennych, będąca efektem prawidłowego oznakowania, stwarza warunki do dokonania świadomego, właściwego wyboru nabywanego towaru.

Na stronie jako profesjonalnym przedsiębiorcy, prowadzącym długoletnią działalność gastronomiczną, ciąży obowiązek dołożenia wszelkich starań do przekazania konsumentom wszystkich informacji wymaganych przepisami prawa, w związku z czym ponosi on pełną odpowiedzialność za stwierdzone nieprawidłowości.

W karcie menu nie zamieszczono informacji o substancjach alergennych występujących w oferowanych potrawach. Brak powyższej informacji może spowodować, iż potrawy te staną się niebezpieczne dla osób nietolerujących bądź uczulonych na daną substancję alergeną. Zdaniem organu został naruszony art. 14 cytowanego rozporządzenia (WE) nr 178/2002, w którym określone są wymogi w zakresie bezpieczeństwa żywności .

W ocenie Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, biorąc pod uwagę ustalony stan faktyczny wymierzenie kary jest uzasadnione. Jako okoliczność łagodzącą należy przyjąć dotychczasową działalność strony postępowania na rynku żywnościowym – jest to pierwszy przypadek wprowadzenia do obrotu na rynek lokalny art. spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

***W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.***

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* karę

pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa spółka z o.o. SU YING z siedzibą w Gdyni powinna wpłacić na rachunek bankowy

Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku  
nr 03 1010114000696223100000 NBP Gdańsk

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

## POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 KPA stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów - Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 - 950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. Konopnickiej 4, 80 - 240 Gdańsk.

2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 KPA).  
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno - spożywczych* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 678) w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy Działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613).

Otrzymują:

1. SU YING Sp. z o.o., ul. Bema 19 lok. 1, 81 - 386 Gdynia  
2. Wydział BA w/m

3. a/a  
30.07.2015  
M. Konopnickiej

Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ  
Anna Kłecina  
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
I NIEZYMNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 - 240 Gdańsk	
Wydział Kontroli Artykułów i NiezYMNOŚCIOWYCH	Tel. (058) 341 - 09 - 24 Fax. (058) 341 - 08 - 77 Tel. (058) 341 - 87 - 83 wew. 34, 40

pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa spółka z o.o. SU YING z siedzibą w Gdyni powinna wpłacić na rachunek bankowy

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**  
**nr 03 101011400069692231000000 NBP Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

**POUCZENIE**

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 KPA stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów - Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 - 950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 KPA).
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 678) w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy Działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 613).

Otrzymują:

1. SU YING Sp. z o. o., ul. Bema 19 lok. 1, 81 – 386 Gdynia
2. Wydział BA w/m
3. a/a



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

*Anna Klecha*

Anna Klecha  
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	

